

EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

Mødedokument

A6-0001/2006

10.1.2006

*****III**

BETÆNKNING

om Forligsudvalgets fælles udkast til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om håndtering af affald fra udvindingsindustrien og om ændring af direktiv 2004/35/EF (PE-CONS 3665/2005 – C6-0405/2005 – 2003/0107(COD))

Europa-Parlamentets delegation til Forligsudvalget

Delegationsformand: Dagmar Roth-Behrendt
Ordfører: Jonas Sjøstedt

Tegnforklaring

- * Høringsprocedure
flertal af de afgivne stemmer
- **I Samarbejdsprocedure (førstebehandling)
flertal af de afgivne stemmer
- **II Samarbejdsprocedure (andenbehandling)
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre
den fælles holdning*
- *** Samstemmende udtalelse
*flertal blandt Parlamentets medlemmer undtagen i de tilfælde, der
omhandles i EF-traktatens artikel 105, 107, 161 og 300 og i EU-
traktatens artikel 7*
- ***I Fælles beslutningsprocedure (førstebehandling)
flertal af de afgivne stemmer
- ***II Fælles beslutningsprocedure (andenbehandling)
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre
den fælles holdning*
- ***III Fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling)
flertal af de afgivne stemmer for at godkende det fælles udkast

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede
retsgrundlag)

INDHOLD

	Side
FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5	
BEGRUNDELSE.....	6
PROCEDURE.....	10

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

om Forligsudvalgets fælles udkast til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om håndtering af affald fra udvindingsindustrien og om ændring af direktiv 2004/35/EF (PE-CONS 3665/2005 – C6-0405/2005 – 2003/0107(COD))

(Fælles beslutningsprocedure: tredjebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Forligsudvalgets fælles udkast og Rådets, Kommissionens og Europa-Parlamentets erklæring hertil (PE-CONS 3665/2005 – C6-0405/2005),
 - der henviser til Bulgariens og Rumæniens fælles erklæring om direktivets gennemførelse¹,
 - der henviser til sin holdning ved førstebehandling² til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2003)0319)³,
 - der henviser til sin holdning ved andenbehandling⁴ til Rådets fælles holdning⁵,
 - der henviser til Kommissionens udtalelse om Parlamentets ændringer til den fælles holdning (KOM(2005)0477)⁶,
 - der henviser til EF-traktatens artikel 251, stk. 5,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 65,
 - der henviser til betænkning fra sin delegation til Forligsudvalget (A6-0001/2006),
1. godkender det fælles udkast og bekræfter sin erklæring om Bulgariens og Rumæniens fælles erklæring;
 2. pålægger sin formand sammen med Rådets formand at undertegne retsakten, jf. EF-traktatens artikel 254, stk. 1;
 3. pålægger sin generalsekretær at undertegne retsakten, efter at det er kontrolleret, at alle procedurer er behørigt overholdt, og efter aftale med Rådets generalsekretær at foranledige, at den offentliggøres sammen med den interinstitutionelle erklæring hertil i Den Europæiske Unions Tidende;
 4. pålægger sin formand at sende denne lovgivningsmæssige beslutning til Rådet og Kommissionen.

¹ Knyttet som bilag til det fælles udkast.

² EUT C 103 E af 29.4.2004, s. 451.

³ Endnu ikke offentliggjort i EUT.

⁴ Vedtagne tekster af 6.9.2005, P6_TA(2005)0319.

⁵ EUT C 172 E af 12.7.2005, s. 1.

⁶ Endnu ikke offentliggjort i EUT.

BEGRUNDELSE

Baggrund

Affald fra udvindingsindustrien omfatter materialer som f.eks. muldlag, overjord og stenaffald såvel som de restprodukter, der er tilbage, når mineralerne er udvundet fra malmen. Det udgør den største enkelte affaldsstrøm i EU, hvor det tegner sig for over 20 % af alt det affald, der frembringes.

Kommissionen fremlagde den 2. juni 2003 et forslag til direktiv om håndtering af denne type affald. Forslaget indeholder "foranstaltninger, procedurer og retningslinjer, som kan forebygge og i videst muligt omfang begrænse de skadevirkninger på miljøet, og dermed den sundhedsbelastning, der skyldes håndtering af affald fra udvindingsindustrien" (artikel 1).

Parlamentet vedtog ved sin førstebehandling den 31. marts 2004 74 ændringer til forslaget. Rådet fastlagde sin fælles holdning den 12. april 2005. Parlamentet vedtog ved sin andenbehandling den 6. september 2005 36 ændringer til den fælles holdning. Disse drejede sig især om

- vandforureningsspørgsmål
- finansiell sikkerhed til dækning af driftsherrens ansvar i henhold til direktivet
- direktivets anvendelsesområde
- affaldsforvaltning og forebyggelse af forurening
- overgangsbestemmelser og forpligtelser for kommende medlemslande.

Forlig

Parlamentets delegation til Forligsudvalget holdt sit konstituerende møde den 27. september 2005. Delegationens formand, Dagmar Roth-Behrendt, det korresponderende udvalgs formand, Karl-Heinz Florenz, og ordføreren, Jonas Sjøstedt, fik i den forbindelse mandat til at indlede uformelle forhandlinger med Rådet. Forligsproceduren indledtes officielt den 12. oktober som et dagsordenspunkt uden debat. Der afholdtes triloger den 12. oktober og 25. oktober. På det tredje trilogramøde den 21. november blev der indgået et kompromis om alle udestående spørgsmål. Resultatet godkendtes af Coreper den 23. november og af Parlamentets delegation den 29. november (med 15 stemmer for, ingen imod og ingen stemmeundladelser). Dette blev efterfølgende bekræftet ved en brevveksling.

Hovedpunkterne i forliget kan sammenfattes som følger:

1. Vandforureningsspørgsmål

Parlamentet havde ved andenbehandlingen vedtaget ændringer, der præciserede bestemmelserne vedrørende vandbeskyttelse og indføjede direkte referencer til Fællesskabets vandlovgivning ved at forbyde deponering af affald i ethvert vandområde, medmindre det på

forhånd kan dokumenteres, at denne er i overensstemmelse med vandrammedirektivet, og ved at udbygge bestemmelserne vedrørende driftsherrens ansvar i forbindelse med redeponering af udvindingsaffald i et tomt brud samt med hensyn til tomme brud, som man efter nedlukningen lader blive oversvømmet. Rådet var imod enhver henvisning til "andet udvundet materiale" i tilgift til udvindingsaffald, fandt, at tomme brud faldt uden for direktivets anvendelsesområde og forkastede, hvad det betragtede som omvendt bevisbyrde, for så vidt angik overensstemmelsen med vandrammedirektivet.

Ifølge det indgåede forlig (artikel 10) skal medlemsstaterne sikre, at driftsherren i forbindelse med redeponering af udvindingsaffald i tomme brud træffer passende foranstaltninger til at sørge for overvågning af udvindingsaffaldet og af det tomme brud. Desuden skal driftsherren ved redeponering af udvindingsaffald i tomme brud, som man efterfølgende lader blive oversvømmet, (artikel 13), træffe de fornødne forholdsregler med henblik på at forebygge eller minimere forringelse af vandtilstanden og jordforurening og give den kompetente myndighed de oplysninger, som er nødvendige for at sikre overholdelsen af fællesskabsforpligtelserne, navnlig i henhold til vandrammedirektivet.

2. Finansiell sikkerhed til dækning af driftsherrens ansvar

Dette var et af de mest omstridte spørgsmål. Parlamentet ønskede, at den finansielle sikkerhed med jævne mellemrum skulle justeres i overensstemmelse med omfanget af det rehabiliteringsarbejde, som skulle udføres, og at sikkerheden skulle dække de potentielle omkostninger ved rehabiliteringsarbejde såvel på arealer inden for anlægsstedet som på arealer, der påvirkes direkte af affaldsanlægget. Rådet understregede, at en forudsætning for, at driftsherrene kunne tegne en ansvarsforsikring, var, at deres ansvar var defineret så klart som muligt.

Det indgåede forlig (betragtning 25, artikel 12, stk. 3, artikel 14, stk. 1, litra b), og artikel 14, stk. 3) tilgodeser i det store og hele Parlamentets synspunkter. Den finansielle sikkerhed skal være tilstrækkelig til at dække omkostningerne ved rehabilitering af de arealer, der direkte påvirkes af affaldsanlægget, herunder også selve affaldsanlægget som beskrevet i affaldshåndteringsplanen. Sikkerhedens størrelse skal tilpasses periodisk i overensstemmelse med ethvert nødvendigt rehabiliteringsarbejde.

3. Anvendelsesområde

Henvisningerne til radioaktivt udvindingsaffald og potentielt relevant lovgivning under Euratom-traktaten er blevet præciseret i betragtning 10.

En større omskrivning af betragtning 30 tilgodeser Parlamentets synspunkter ved at føje forladte affaldsanlæg til de nedlukkede anlæg, der skal opføres i fortegnelser og reelt eller potentielt kan blive en alvorlig trussel mod menneskers sundhed og miljøet, og ved at anføre, at sådanne fortegnelser skal danne grundlag for et hensigtsmæssigt program med foranstaltninger.

En ny betragtning (32) skal fremme integrationen af miljøhensyn i andre af Fællesskabets politikker og aktiviteter med henblik på at styrke den bæredygtige udvikling.

Definitionen af "behandling af mineralressourcer" i artikel 3, nr. 8, er blevet ændret, så den også dækker brænding af kalksten.

4. Affaldsforvaltning og forebyggelse af forurening

Det indgåede forlig styrker den miljøvenlige og bæredygtige udvikling. I betragtning 13 understreges vigtigheden af at forebygge eller minimere (frem for blot at behandle, nyttiggøre og bortskaffe) udvindingsaffald, samtidig med at indholdet af de affaldshåndteringsplaner, som driftsherrerne skal udarbejde, er blevet præciseret gennem fire gennemgribende ændringer af stk. 1, stk. 2, litra c), og stk. 3 i artikel 5. For eksempel kræves det nu i artikel 5, stk. 3, litra h), at affaldshåndteringsplanerne skal omfatte en undersøgelse af den oprindelige tilstand af de områder, som vil blive berørt af affaldsanlægget, med henblik på at fastlægge en referenceramme for en senere rehabilitering af området efter anlæggets lukning.

5. Overgangsbestemmelser og forpligtelser for kommende medlemslande

Forhandlingerne drejede sig om tre indbyrdes relaterede spørgsmål: overgangsbestemmelser for eksisterende affaldsanlæg, fristen for direktivets gennemførelse og spørgsmålet om eventuelle undtagelser fra direktivets bestemmelser for tiltrædende lande.

Parlamentets holdning ved andenbehandlingen var, at direktivet skulle gennemføres senest 18 måneder efter sin ikrafttræden, at eksisterende affaldsanlæg skulle være omfattet af særlige krav i overgangsperioden, medens der ikke skulle gælde overgangsbestemmelser for inaktive, men endnu ikke lukkede anlæg, samt at eventuelle undtagelser for tiltrædende lande ikke måtte undergrave direktivets formål. Rådets holdning gik ud på, at de overgangsbestemmelser, som var forudset i dets fælles holdning, var rimelige, at en frist på 24 måneder var nødvendig for at sikre en forsvarlig gennemførelse af direktivet, og at tiltrædende landes ret til at anmode om undtagelser fra Fællesskabets regelværk - og dets ret til at indrømme sådanne - var knæsat i tiltrædelsestraktaten.

Det indgåede forlig (artikel 24) indeholder mere stringente bestemmelser end oprindelig fastlagt i Rådets fælles holdning. Desuden skal medlemsstaterne sikre, at udvindingsaffald fra direktivets ikrafttrædelsesdato, og uanset eventuelle lukninger af affaldsanlæg inden dets gennemførelse, forvaltes på en måde, der ikke er til skade for gennemførelsen af målene for dette direktiv eller for miljøkravene i anden fællesskabslovgivning, herunder vandrammedirektivet. Medlemsstaterne får to år til at gennemføre direktivet (artikel 25, stk. 1).

Det foreslåede direktiv ledsages af en interinstitutionel erklæring, der hilser en fælles erklæring fra Bulgarien og Rumænien velkommen. De to lande anerkender i deres erklæring det foreliggende direktivs betydning for miljøbeskyttelsen i Europa, erklærer, at de er indstillet på at gøre enhver nødvendig indsats for at gennemføre direktivet inden for de frister, der er fastlagt i samme, og understreger deres stærke politiske vilje til at træffe de fornødne foranstaltninger til at opfylde direktivets bestemmelser på samme måde som de andre medlemsstater.

Konklusion

Det foreliggende direktiv er et vigtigt element i miljølovgivningen. Det opnåede forlig er positivt for Parlamentet, idet der er fundet en tilfredsstillende løsning på hovedparten af de spørgsmål, som dets ændringsforslag fra andenbehandlingen omhandlede. Delegationen anbefaler derfor, at Parlamentet godkender det fælles udkast ved tredjebehandlingen.

PROCEDURE

Titel	Forligsudvalgets fælles udkast til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om håndtering af affald fra udvindingindustrien og om ændring af direktiv 2004/35/EF
Referencer	PE-CONS 3665/2005 – C6-0405/2005 – 2003/0107(COD)
Retsgrundlag	art. 251, stk. 5, og art. 175, EF
Hjemmel i forretningsordenen	art. 65
Delegationsformand: næstformand	Dagmar Roth-Behrendt
Formand for det korresponderende udvalg	Karl-Heinz Florenz ENVI
Ordfører	Jonas Sjøstedt
Kommissionens forslag	Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om håndtering af affald fra udvindingindustrien - COM (2003)0319 - C5-0256/2003
Dato for EP's førstebehandling - P[5]	31.3.2004 P5-TA(2004)0240
Rådets fælles holdning Dato for meddelelse på plenarmødet	16075/1/2004 – C6-0128/2005 12.5.2005
Kommissionens holdning(art. 251, stk. 2, 2. afsn., 3. led)	KOM(2005)0170
Dato for EP's førstebehandling - P[5]	6.9.2005 P6-TA(2005)0319
Kommissionens udtalelse (art. 251, stk. 2, 3. afsn., 3. led)	KOM(2005)0477
Dato for Rådets modtagelse af andenbehandlingen	29.9.2005
Dato for Rådets skrivelse om, at det ikke kan godkende alle EP's ændringer	6.10.2005
Møder i Forligsudvalget	12.10.2005 6.12.2005
Dato for EP-delegationens afstemning	29.11.2005
Afstemmingsresultat	for: 15 imod: hverken/eller:
Til stede – medlemmer	Karl-Heinz Florenz, Françoise Grossetête, Jutta D. Haug, Gyula Hegyi, Marie Anne Isler Béguin, Caroline Jackson, Linda McAvan, Riitta Myller, Dagmar Roth-Behrendt, Jonas Sjøstedt, Renate Sommer, María Sornosa Martínez, Åsa Westlund
Til stede – stedfortrædere	Richard Seeber, Bogusław Sonik
Dato for enighed i Forligsudvalget	6.12.2005
Dato, hvor Forligsudvalgets formænd konstaterede, at det fælles udkast var godkendt, og fremsendte det til EP og Rådet	8.12.2005
Dato for indgivelse - A6	10.1.2006 A6-0001/2006

FORLÆNGELSE AF FRISTER

Forlængelse af fristen for Rådets andenbehandling	Nej
Forlængelse af fristen for indkaldelse af udvalget Initiativtager – dato	Nej
Forlængelse af fristen for udvalgets arbejde Initiativtager – dato	Ja Rådet – 17.11.2005
Forlængelse af fristen for vedtagelse af retsakten Initiativtager – dato	Nej